

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1596/2000**  
**of 20 July 2000**  
**on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal (<sup>1</sup>), and in particular Article 28(2) thereof,

Whereas:

- (1) The application of intervention measures in respect of beef has created stocks in several Member States. In order to prevent an excessive prolongation of storage part of these stocks should be sold by tender.
- (2) The sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 (<sup>2</sup>), as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 (<sup>3</sup>), subject to certain special exceptions which are necessary.
- (3) With a view to ensuring a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (4) Provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, in view of the administrative difficulties which application of that provision creates in the Member States concerned.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

**Article 1**

1. The sale shall take place of:
  - approximately 312 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency;
  - approximately 17 tonnes of boneless beef held by the French intervention agency;
  - approximately 103 tonnes of boneless beef held by the United Kingdom intervention agency.

Detailed information concerning quantities is given in Annex I.

2. Subject to the provisions of this Regulation the products referred to in paragraph 1 shall be sold in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, in particular Titles II and III thereof.

(<sup>1</sup>) OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

(<sup>2</sup>) OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.

(<sup>3</sup>) OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

**Article 2**

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitations to tender.

The intervention agencies concerned shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of beef offered for sale; and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.
2. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in Annex II to this Regulation. The intervention agencies shall, in addition, display the notice referred to in paragraph 1 at their head offices and may publish it in other ways.
3. For each product mentioned in Annex I the intervention agencies concerned shall sell first the meat which has been stored the longest.
4. Only tenders which reach the intervention agencies concerned by 12 noon on 25 July 2000 shall be considered.
5. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, a tender must be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope must not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 4.
6. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate in which cold store or stores the products are held.

**Article 3**

1. Member States shall provide the Commission with information concerning the tenders received not later than the working day following the deadline set for the submission of tenders.

2. After the tenders received have been examined a minimum selling price shall be set for each product or the sale will not proceed.

**Article 4**

The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be EUR 120/t.

**Article 5**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΠΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —  
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (¹)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (¹)	Tilnærmest mængde (ton)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (¹)	Ungefährre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (¹)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (¹)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (¹)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (¹)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (¹)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos (¹)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (¹)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (¹)	Ungefärlig kvantitet (ton)

- a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	54
	— Hinterviertel	258

- b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

UNITED KINGDOM	— Intervention fillet (INT 15)	11
	— Intervention striploin (INT 17)	4
	— Intervention rump (INT 16)	3
	— Intervention silverside (INT 14)	19
	— Intervention flank (INT 18)	12
	— Intervention forerib (INT 19)	14
	— Intervention shoulder (INT 22)	12
	— Intervention brisket (INT 23)	6
	— Intervention thick flank (INT 12)	3
	— Intervention forequarter (INT 24)	4
	— Intervention topside (INT 13)	9
	— Intervention shin (INT 21)	6
FRANCE	— Entrecôte (INT 19)	5
	— Épaule (INT 22)	4
	— Jarret arr. (INT 11)	2
	— Flanchet (INT 18)	6

- (<sup>1</sup>) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) nº 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 562/2000 (DO L 68 de 16.3.2000, p. 22).
- (<sup>1</sup>) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 562/2000 (EFT L 68 af 16.3.2000, s. 22).
- (<sup>1</sup>) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 562/2000 (ABl. L 68 vom 16.3.2000, S. 22).
- (<sup>1</sup>) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 562/2000 (ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22).
- (<sup>1</sup>) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 562/2000 (OJ L 68, 16.3.2000, p. 22).
- (<sup>1</sup>) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) nº 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) nº 562/2000 (JO L 68 du 16.3.2000, p. 22).
- (<sup>1</sup>) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 562/2000 (GU L 68 del 16.3.2000, pag. 22).
- (<sup>1</sup>) Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 562/2000 (PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22).
- (<sup>1</sup>) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) nº 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) nº 562/2000 (JO L 68 de 16.3.2000, p. 22).
- (<sup>1</sup>) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 562/2000 (EYVL L 68, 16.3.2000, s. 22), liitteet V ja VII.
- (<sup>1</sup>) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 562/2000 (EGT L 68, 16.3.2000, s. 22).

---

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Adresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)  
Postfach 18 02 03, D-60083 Frankfurt am Main  
Adickesallee 40  
D-60322 Frankfurt am Main  
Tel. (49) 69 15 64-704/772; Telex 411727; Fax (49) 69 15 64-790/791

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency  
PO Box 1AW  
Hampshire Court  
Newcastle-upon-Tyne NE 99 1AW  
United Kingdom  
Tel. (44-191) 273 96 96; Fax (44-191) 226 18 39

FRANCE

OFIVAL  
80, avenue des Terroirs-de-France  
F-75607 Paris Cedex 12  
Téléphone: (33-1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33-1) 44 68 52 33

---